



## ORDRE DU JOUR

### SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL 15 AVRIL 2014 À 19 HEURES

1. **RECUEILLEMENT ET OUVERTURE DE LA SÉANCE**
2. **PÉRIODE DE QUESTIONS**
3. **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
4. **ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 18 MARS 2014, DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 25 MARS 2014 ET DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 7 AVRIL 2014**
5. **DIRECTION GÉNÉRALE**
  - 5.1 Acquisition d'une partie du lot 4 246 102 situé dans le parc industriel Saranac
  - 5.2 Approbation de travaux additionnels dans le cadre de la construction du poste de la Sûreté du Québec
  - 5.3 Approbation de travaux additionnels dans le cadre de la fabrication et l'installation de panneaux d'identification des parcs industriels et des entrées de ville rurales
  - 5.4 Entente multipartite dans le cadre des activités d'une navette fluviale interrives et de croisières
  - 5.5 Nomination de lieux
6. **SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**
  - 6.1 Acceptation de la démission de monsieur Martin Tschumi au poste de pompier permanent au Service de sécurité incendie
  - 6.2 Acceptation de la démission de monsieur Maurice Chartrand au poste de responsable des parcs et espaces verts au Service récréatif et communautaire
  - 6.3 Création d'un poste d'agent aux communications - graphiste, poste permanent à temps partiel

- 6.4 Nomination au poste de commis à la cour municipale au Service du contentieux
- 6.5 Nomination au poste de préposé aux réseaux au Service de l'environnement et des travaux publics
- 6.6 Ratification d'embauche et de départ de personnel pour la période du 1er février au 5 mars 2014

## **7. SERVICE DU GREFFE**

- 7.1 Acte de renonciation de droit de rachat en faveur de monsieur Jean-Guy Sauvé
- 7.2 Désignation et mise à jour de la liste des responsables de la délivrance de constats d'infraction
- 7.3 Nomination d'un maire suppléant
- 7.4 Participation des élus municipaux au congrès de l'Union des municipalités du Québec

## **8. SERVICE DU CONTENTIEUX**

- 8.1 Préavis de la date de livraison du nouveau poste permanent de la Sûreté du Québec pour la Municipalité régionale de comté de Beauharnois-Salaberry

## **9. SERVICE DES FINANCES ET DE L'INFORMATIQUE**

- 9.1 Affectation des surplus 2013 de la Société du Port de Valleyfield
- 9.2 Approbation du dépôt du rapport financier de la Société du Port de Valleyfield
- 9.3 Approbation du registre des chèques émis et annulés numéros 75288 à 75666 totalisant 5 383 913,78 \$ et 2 974,60 \$ et du registre des paiements Internet numéros 225 à 267 totalisant 1 395 551,47 \$
- 9.4 Dépôt du rapport budgétaire au 7 avril 2014
- 9.5 Désignation de fondés de pouvoir pour agir auprès d'Épargne Placements Québec
- 9.6 Modification de la politique concernant les acquisitions de biens et services

## **10. SERVICE RÉCRÉATIF ET COMMUNAUTAIRE**

- 10.1** Affectation d'une partie des sommes accumulées au fonds de roulement pour l'acquisition d'équipements d'entretien et de mobilier de salle
- 10.2** Annulation d'un prêt à la Cité des Arts et des Sports inc.
- 10.3** Annulation d'un prêt au Camp de vacances familiales Dom Bosco Valleyfield
- 10.4** Autorisation diverses et protocole d'entente avec le Festival de musique Artefact relatif à la participation financière et à l'octroi d'une aide en ressources humaines et matérielles dans le cadre de la tenue de son activité
- 10.5** Autorisations diverses à la Société du vieux Canal de Beauharnois pour la gestion d'un bar-terrasse
- 10.6** Autorisations diverses aux résidents du quartier Jules-Léger pour la tenue d'un pique-nique
- 10.7** Autorisations diverses et protocole d'entente avec la Troupe de reconstitution L'Équipage relatif à l'utilisation de l'île des Patriotes et à l'octroi d'une aide en ressources humaines et matérielles dans le cadre de l'organisation d'évènements historiques
- 10.8** Autorisations diverses et protocole d'entente avec Triathlon Valleyfield relatif à une aide en ressources humaines et matérielles dans le cadre d'un triathlon scolaire
- 10.9** Autorisations diverses et protocole d'entente avec Triathlon Valleyfield relatif à une aide en ressources humaines et matérielles dans le cadre de la tenue de son activité
- 10.10** Autorisations diverses pour la tenue de la fête nationale, volet local
- 10.11** Octroi d'un contrat pour la fourniture de mobilier à l'édifice Jean-H.-Besner
- 10.12** Octroi d'une bourse à Nancy Leduc à titre de soutien financier à l'élite sportive
- 10.13** Protocole d'entente avec la Cité des Arts et des Sports inc. relatif à l'octroi d'une aide financière, matérielle et humaine dans le cadre de la gestion de différentes activités d'animation
- 10.14** Protocole d'entente avec les Régates de Valleyfield relatif au versement d'une aide financière et à l'octroi d'une aide matérielle dans le cadre de la tenue de son activité

## **11. SERVICE DE L'INGÉNIERIE**

- 11.1** Ajustement des honoraires professionnels d'ingénierie en vertu des clauses contractuelles dans le cadre des travaux d'infrastructures au parc industriel et portuaire Perron
- 11.2** Demande à Hydro Québec pour une étude préliminaire concernant l'enfouissement de réseaux câblés sur le boulevard du Havre
- 11.3** Octroi d'un contrat pour l'asphaltage d'une partie de la piste cyclable sur le boulevard du Havre

## **12. SERVICE DE L'URBANISME ET DES PERMIS**

- 12.1** Acquisition des lots 5 006 694 et 5 006 693 situés rue du Fleuve de monsieur Philippe Descheneaux
- 12.2** Acquisition d'une partie du lot 3 593 245 situé rue Andrew appartenant aux Carrières Bau-Val inc.
- 12.3** Audition des personnes intéressées relativement à la demande de dérogation mineure du 1255, rue Léger afin d'autoriser l'implantation de l'agrandissement du bâtiment principal existant et réponse à cette demande
- 12.4** Audition des personnes intéressées relativement à la demande de dérogation mineure du 33, boulevard Quevillon afin d'autoriser l'entrée charretière existante devant le garage et réponse à cette demande
- 12.5** Audition des personnes intéressées relativement à la demande de dérogation mineure du 33, rue Narcisse afin d'autoriser l'implantation du bâtiment principal existant et réponse à cette demande
- 12.6** Audition des personnes intéressées relativement à la demande de dérogation mineure du 5522, boulevard Hébert afin d'autoriser l'implantation du bâtiment principal existant et réponse à cette demande
- 12.7** Demande de renouvellement d'autorisation d'exploitation d'un banc d'argile sur le lot 4 966 263 situé dans le parc industriel et portuaire Perron formulée par l'entreprise CEZinc à la Commission de protection du territoire agricole du Québec
- 12.8** Réponse à la demande pour l'ajout de cinq fenêtres au bâtiment situé au 5594, boulevard Hébert en vertu du Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale

## **13. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS**

- 13.1** Mandat à l'Union des municipalités du Québec pour l'achat de sel de déglacage

- 13.2 Protocole d'entente avec la Recyclerie Beauharnois-Salaberry relatif au versement d'une aide financière pour la gestion et la surveillance du site des dépôts de résidus domestiques dangereux et de matériaux secs

#### **14. APPELS D'OFFRES**

- 14.1 Appel d'offres 2014-06 : entretien des unités de chauffage, ventilation et climatisation
- 14.2 Appel d'offres 2014-08 : réparation d'asphalte en béton bitumineux
- 14.3 Appel d'offres 2014-10 : service de réparations et d'entretien en mécanique industrielle
- 14.4 Appel d'offres 2014-11 : reconstruction de trottoirs et bordures de béton
- 14.5 Appel d'offres 2014-18 : fourniture de béton bitumineux
- 14.6 Appel d'offres 2014-19 : fourniture et disposition de conteneurs pour la collecte de matériaux secs

#### **15. INVITATIONS À SOUMISSIONNER**

- 15.1 Invitation à soumissionner 2014-ENV-06 : réfection des bordures de rue en béton bitumineux
- 15.2 Invitation à soumissionner 2014-ENV-08 : inspection des bornes d'incendie
- 15.3 Invitation à soumissionner 2014-INC-07 : services de réparation et de vérification des camions d'incendie et pompes
- 15.4 Invitation à soumissionner 2014-ING-12 : services professionnels de laboratoire pour la caractérisation environnementale et l'étude géotechnique de diverses rues
- 15.5 Invitation à soumissionner 2014-SRC-05 : coupe de gazon sur la propriété du ministère des Transports du Québec
- 15.6 Invitation à soumissionner 2014-SRC-09 : services professionnels d'architecture pour la rénovation de l'édifice Raphaël-Barrette
- 15.7 Invitation à soumissionner 2014-SRC-10 : services professionnels d'architecture pour la rénovation de l'église Saint-Augustin
- 15.8 Invitation à soumissionner 2014-SRC-13 : rénovation de la rotonde au parc Delpha-Sauvé

**16. RÈGLEMENTS GÉNÉRAUX**

- 16.1 Dispense de lecture et adoption du Règlement 216-03 modifiant le Règlement 216 portant sur le stationnement - (RMH-330)
- 16.2 Dispense de lecture et adoption du Règlement 262-01 modifiant le Règlement 262 décrétant un programme d'aide à la rénovation des façades commerciales
- 16.3 Dispense de lecture et adoption du Règlement 279 en matière de délégation, de contrôle et de suivi budgétaires

**17. RÈGLEMENTS D'EMPRUNT**

- 17.1 Avis de motion pour un règlement décrétant des travaux d'aménagement du réseau cyclable, phase II ainsi qu'un emprunt pour pourvoir au paiement desdits travaux
- 17.2 Dépôt du certificat relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter pour le Règlement 277
- 17.3 Dépôt du certificat relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter pour le Règlement 278
- 17.4 Lecture et adoption du Règlement 275 décrétant des travaux d'asphaltage de nouvelles rues ainsi qu'un emprunt de 1 355 000 \$ pour pourvoir au paiement desdits travaux

**18. RÈGLEMENTS D'URBANISME**

- 18.1 Dispense de lecture et adoption du Règlement 150-13 modifiant le Règlement 150 concernant el zonage afin de modifier certaines zones et normes
- 18.2 Dispense de lecture et adoption du Règlement 150-13-1 modifiant le Règlement 150 concernant le zonage afin de modifier certaines zones et normes

**19. PÉRIODE DE QUESTIONS**

**20. COMMUNICATIONS DES MEMBRES DU CONSEIL AU PUBLIC**

**21. LEVÉE DE LA SÉANCE**